

関連イベント

スペシャルトーク **要チケット/要予約**

小池一子 (十和田市現代美術館館長、クリエイティブ・ディレクター)
× 保坂健二郎 (東京国立近代美術館主任研究員) **クロストーク**
「パブリックとプライベート、コレクションの可能性」



日時 **3/7 [水] 18:00-19:00**
 会場 **2F 体育館 イベントスペース**
 定員 着席 **20名** *立ち見も可

80年-90年代に数多くのアーティストが関わった実験の場「佐賀町エキジビット・スペース」を主宰し、2016年から十和田市現代美術館館長に就任した小池氏と、学芸員であり自身でも作品を購入されている保坂氏を迎え、お話しいただきます。第一線で活躍されてきたお2人が考えるこれからの「コレクション」像とは？

※ **要チケット** と記載のあるイベントに参加するには 3331 ART FAIR のチケットが必要です

スペシャルトーク **要チケット/要予約**

都築響一 (写真家、編集者) **アーティストトーク**

数々の雑誌で現代美術、建築、デザイン、都市生活を担当し、現在も日本や世界のロードサイドを巡る取材を続ける都築氏。今回出品したご自身の作品を前に、解説やその周辺の近作についてお話しいただきます。

日時 **3/10 [土] 13:30-14:30**
 会場 **1F ラウンジ & 1F メインギャラリー**
 定員 **30名**



スペシャルアクト **要チケット/先着順**

鈴木昭男 ANALAPOS パフォーマンス

60年代から現在に至るまでサウンド・アートの先駆者として活動続ける鈴木氏による創作楽器「ANALAPOS (アナラポス)」のパフォーマンス。
 ※会期中は、鈴木氏による「音を聴く作品」「点音 (おとたて)」も館内に展示

日時 **3/7 [水] 20:00-*** (約30分予定)
 定員 着席 **40名** (先着順) *立ち見も可
 会場 **1F コミュニティスペース**



マーケット **入場無料**

TOKYO BOOK PARK × 3331
 ~トキメク古書のアートな広場~

日時 **3/9 [金] 10:00-12:00**
3/11 [日] 12:00-17:00
 会場 **1F コミュニティスペース**
 (*11日はウッドデッキで開催)



3331 NeighborFood Market
 ~3331のご近所で
 美味しいもの、集めました~

日時 **3/11 [日] 11:30-17:00**
 会場 **1F コミュニティスペース**

3.11 スペシャルアクション

3331 ART FAIR 2018の最終日は、2011年に発生した東日本大震災の発災日3月11日となります。アーツ千代田3331では、震災発生当時から取り組む復興支援プロジェクト「わわプロジェクト」に関連し、今なお続く被災地の復興支援を目的として、売り上げの一部を寄付致します。

予約方法

メールまたはWEBサイトにてお申込みください。メールの場合は①~⑦をご記入の上、下記アドレスまでご連絡ください。

- ①実施日時 ②参加希望イベント名 ③ご所属 ④お名前(フリガナ)
- ⑤人数 ⑥メールアドレス ⑦当日のご連絡先(電話番号)

お申込メールアドレス ws2@3331.jp

※ **要チケット** のイベントは、3331 ART FAIR 入場チケットをお求めください。同チケットで、アートフェア会場にもご入場頂けます
 ※ツアーは当日参加も可能な場合がございます

ツアー **要チケット/要予約**

[ファミリー向け]
アートフェア&3331 とここ探検ツアー

日時 **3/8 [木] 13:30-14:30**
3/10 [土] 14:30-15:30 (小学生も可)
 集合場所 **1F 受付付近** 定員 **各回10組**
 対象 **0才~未就学児のお子さまとその保護者**

[アートフェア初心者向け]
マイ・ファースト・アートを見つけよう

日時 **3/9 [金] 18:00-19:00**
3/11 [日] 13:00-14:00
 集合場所 **1F 受付付近** 定員 **各回12名**
 対象 **どなたでも参加可能**

この他にも、コレクター、批評家、アーティストによる多彩なトークイベントや、特設ラウンジでの音楽パフォーマンス、体験ワークショップ、スタンプラリー等のスペシャルイベントも開催。詳細は 3331 ART FAIR 特設 Web サイトで随時更新されるので、要チェック! artfair.3331.jp

チケット **一般 1,500円**

シニア (65歳以上)・学生 1,300円

※期間中再入場可 ※教室エリア無料 ※高校生以下無料 ※千代田区民は身分証明書のご提示で無料 ※障害者手帳をお持ちの方とその付き添いの方1名は無料

Tickets: General ¥1,500 / Seniors(65+), Students ¥1,300 *Multiple entry permitted during fair period *Classroom Area free entry *Free for ages below high school *Chiyoda City residents free with proof of identification *Visitors with disability certificate receive free ticket for 1 escort

東京アートパスポート: 5,100円 (通常6,000円)

- 3331 ART FAIR 2018 ■ アートフェア東京2018
 - ART in PARK HOTEL TOKYO 2018 ■ Asian Art Award 2018 (無料)
- 上記4つのイベントをお得に周遊する共通入場券です。



※3331 ART FAIR 2018 は全期間中再入場可 チケット販売: イープラス (URL: eplus.jp)

Tokyo Art Passport ¥5,100 *Allows entry to 4 events: 3331 ART FAIR 2018, ART FAIR TOKYO 2018, ART in PARK HOTEL TOKYO 2018, and Asian Art Award 2018 *Free multiple entry during fair period (only 3331 ART FAIR 2018) Ticket sales: eplus.jp

パートナーイベント **アートフェア東京2018** 会期: 3月9日[金] - 11日[日] 会場: 東京国際フォーラム

ART in PARK HOTEL TOKYO 2018 会期: 3月9日[金] - 11日[日] 会場: パークホテル東京26階・27階(受付:25階)

Asian Art Award 2018 supported by Warehouse TERRADA 会期: 3月3日[土] - 18日[日] 会場: TERRADA ART COMPLEX 4階

Art Fair Tokyo 2018 Period: March 9 (Fri) - 11 (Sun) Venue: Tokyo International Forum / ART in PARK HOTEL TOKYO 2018 Period: March 9 (Fri) - 11 (Sun) Venue: Park Hotel Tokyo 26F・27F (Info: 25 F) / Asian Art Award 2018 supported by Warehouse TERRADA Period: March 3 (Sat) - 18 (Sun) Venue: TERRADA ART COMPLEX 4F

お問い合わせ先 **3331 ART FAIR 2018 事務局 (アーツ千代田 3331内)** Tel 03-6803-2441 (代) Fax 03-6803-2442 E-mail af@3331.jp
 Contact: 3331 ART FAIR 2018 Management Office / TEL : 03-6803-2441(Main) / FAX : 03-6803-2442 / E-Mail : af@3331.jp

会場へのアクセス **アーツ千代田 3331** 〒101-0021 東京都千代田区外神田6丁目11-14

東京メトロ銀座線末広町駅4番出口より徒歩1分 / 東京メトロ千代田線湯島駅6番出口より徒歩3分 / 都営大江戸線山手御徒町駅A1番出口より徒歩6分 / JR 御徒町駅南口より徒歩7分 / JR 秋葉原駅電気街口より徒歩8分 / JR 御茶ノ水駅聖橋口より徒歩15分

※本施設には駐車場・駐輪場がございません。ご来場の際には、公共交通機関をご利用ください。

Venue: 3331 Arts Chiyoda / 6-11-14 Sotokanda Chiyoda-Ku Tokyo 101-0021
 Access by train: 1 min. from Tokyo Metro Ginza Line Suehirocho Station (Exit 4) / 3 min. from Tokyo Metro Chiyoda Line Yushima Station (Exit 6) / 6 min. from Toei Oedo Line Ueno-Okachimachi Station (Exit A1) / 7 min. from JR Okachimachi Station (Southern Exit) / 8 min. from JR Akihabara Station (Electric City Exit) / 15 min. from JR Ochanomizu Station (Hijiri-bashi Exit) *The venue does not provide parking, please access using public transportation

artfair.3331.jp



3331 ART FAIR

Organized by
 3331 Arts Chiyoda

artfair.3331.jp

3331 全館アートフェア!
100人が選ぶコレクター・プライズ!

All of 3331 Arts Chiyoda an Art Fair! 100 collector prize!

2018年3月7日 [水] 》》》 3月11日 [日]

会場 **アーツ千代田 3331** 時間 **3月7日 [水] 18:00 - 20:00** *15:00 - 18:00 ファーストチョイス
3月8日 [木] 3月9日 [金] 3月10日 [土] 12:00 - 20:00 / 3月11日 [日] 12:00 - 17:00 ※最終入場は閉場30分前

主催 **3331 Arts Chiyoda** 後援 千代田区、一般社団法人千代田区観光協会、アーツカウンシル東京 (公益財団法人東京都歴史文化財団) 協賛 株式会社丹青ディスプレイ
 協力 ターナー色彩株式会社、ソフトバンクロボティクス株式会社、ダイソン株式会社、ワンピース倶楽部、一般社団法人アートのある暮らし協会、パトロンプロジェクト、
3331 Galleries、(社)コマンド N (順不同) メディアパートナー ザ・ハフィントン・ポスト・ジャパン株式会社、美術手帖、Flash Art **パートナーイベント** アートフェア東京 2018、
ART in PARK HOTEL TOKYO 2018、Asian Art Award 2018 supported by Warehouse TERRADA

Period: March 7 (Wed) - March 11 (Sun), 2018 / Venue: 3331 Arts Chiyoda / Open Hours: March 7(Wed) 18:00 - 20:00 [First Choice: 15:00 - 18:00]; March 8 (Thu)/March 9 (Fri)/March 10 (Sat) 12:00 - 20:00; March 11 (Sun) 12:00 - 17:00 *Last entry 30 minutes before closing / Organizer: 3331 Arts Chiyoda / Support: Chiyoda City, Chiyoda City Tourism Association, Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture) / Cooperation: Tansai Display Co., Ltd. / Other Support: TURNER COLOUR WORKS LTD., SoftBank Robotics Corp., Dyson, ONE PIECE CLUB, NPO Art Life Styling Association, Patron Project, 3331 Galleries, commandN / Media Partners: The Huffington Post Japan, Co., Ltd., Bijutsu-techo, Flash Art / Partner Events: Art Fair Tokyo 2018, ART in PARK HOTEL TOKYO 2018, Asian Art Award 2018 supported by Warehouse TERRADA

3331全館アートフェア！100人が選ぶコレクター・プライズ！

All of 3331 Arts Chiyoda an Art Fair! 100 collector prize!

1F メインギャラリーエリア

1F Main Gallery Area

全国のキュレーターや目利きが推薦する気鋭のアーティストの作品が並ぶ展覧会形式のアートフェア。

Exhibition spaces that showcase works by artists full of energy and currently on the rise, drawing attention from curators all across the country.



アーティスト ARTISTS

- | | | | |
|--|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 赤井 正人
Masato Akai | クスマ エリカ
Erika Kusumi | 中島 あかね
Akane Nakajima | 村山 悟郎
Goro Murayama |
| 浅井 裕介
Yusuke Asai | 久保 智史
Satoshi Kubo | 中野西 敏弘
Toshihiro Nakanosai | 森田 郷士
Satoshi Morita |
| 荒川 朋子
Tomoko Arakawa | 経塚 真代
Masayo Keizuka | 中村 厚子
Atsuko Nakamura | 安田 佐智種
Sachigusa Yasuda |
| 石井 亨
Toru Ishii | 小林 丈人
Taketo Kobayashi | 中山 晃子
Akiko Nakayama | 山根 千明
Chiaki Yamane |
| 石垣 克子
Katsuko Ishigaki | 齋藤 瑠璃子
Ruriko Saito | 忽滑谷 昭太郎
Syotaro Nukariya | 山本 優美
Masami Yamamoto |
| 磯 優子
Yuko Iso | SIDE CORE
SIDE CORE | 野村 和弘
Kazuhiro Nomura | 山本 渉
Wataru Yamamoto |
| 猪瀬 直哉
Naoya Inose | 佐々木 玄
Gen Sasaki | 花沢 忍
Shinobu Hanazawa | 横溝 美由紀
Miyuki Yokomizo |
| 今村 文
Fumi Imamura | 佐々木 浩一
Koichi Sasaki | BABU
BABU | 李漢強
lee kan kyo |
| 越後 正志
Masashi Echigo | 佐々木 耕成
Kosei Sasaki | 浜中 卓治
Takuji Hamanaka | 鷺津 民子
Tamiko Washizu |
| 遠藤 一郎
Ichiro Endo | 三糸 仏壇 × 目 tméi
Sanjo Butsudan × me | 久野 志乃
Shino Hisano | 渡邊 拓也
Takuya Watanabe |
| 太田 遼
Haruka Ohta | 鈴江 栄治
Eiji Suzue | 福田 周平
Shuhei Fukuda | 渡辺 知恵美
Chiemi Watanabe |
| 大谷 史乃
Shino Otani | 鈴木 夏海
Yuichiro Suzuki | 前川 祐一郎
Yuichiro Maekawa | 渡邊 希
Nozomi Watanabe |
| 小田島 等
Hitoshi Odajima | 瀬戸 照
Akira Seto | 三科 琢美
Takumi Mishina | 渡辺 望
Nozomi Watanabe |
| 榎見 菜々子
Nanako Kashimi | 平良 優季
Yuki Taira | 三津木 晶
Aki Mitsugi | 渡部 剛
Go Watabe |
| 片岡 純也 + 岩竹 理恵
Junya Kataoka + Rie Iwatake | 都築 響一
Kyoichi Tsuchizaki | 宮崎 優花
Yuka Miyazaki | |
| 川久保 ジョイ
Yoi Kawakubo | 寺澤 伸彦
Nobuhiko Terasawa | 宮本 承司
Shoji Miyamoto | |
| 岸 幸太
Kota Kishi | ドットアーキテツ
dot architects | 三好 愛
Ai Miyoshi | |

作家推薦者 ARTIST SELECTORS

- | | |
|---------------------------|---|
| 神谷 幸江
Yukie Kamiya | (ジャパン・ソサエティ、ニューヨーク ギャラリー・ディレクター) |
| 土屋 誠一
Seiichi Tsuchiya | (美術批評家 / 沖縄県立芸術大学准教授) |
| 拝戸 雅彦
Masahiko Haito | (愛知県美術館 企画業務課長 / キュレーター) |
| 橋本 綾子
Ayako Hiizumi | (札幌市芸術文化財団 市民交流プラザ開設準備室 事業担当係長) |
| 福田 篤夫
Atsuo Fukuda | (彫刻家 / CONCEPT SPACE 主宰) |
| 宮川 敬一
Keiichi Miyagawa | (GALLERY SOAPディレクター / AIK: アートインスティテュート北九州ディレクター) |
| 鷺田 めるろ
Meruro Washida | (金沢 21世紀美術館 / キュレーター) |

- | | | |
|---------------|-------------------|-----------------------------------|
| A/A gallery | A/A gallery | Gallery OUT of PLACE TOKIO |
| アキバタマビ 21 | AKIBATAMABI21 | Gallery OUT of PLACE TOKIO |
| バンビナートギャラリー | Bambinart Gallery | Open Letter Open Letter |
| CfSHE Gallery | CfSHE Gallery | MORITAKA MORITAKA |
| アーツ千代田 3331 | 3331 Arts Chiyoda | |

1F・B1F Free Area

ウッドデッキ、1Fカフェ、B1F廊下

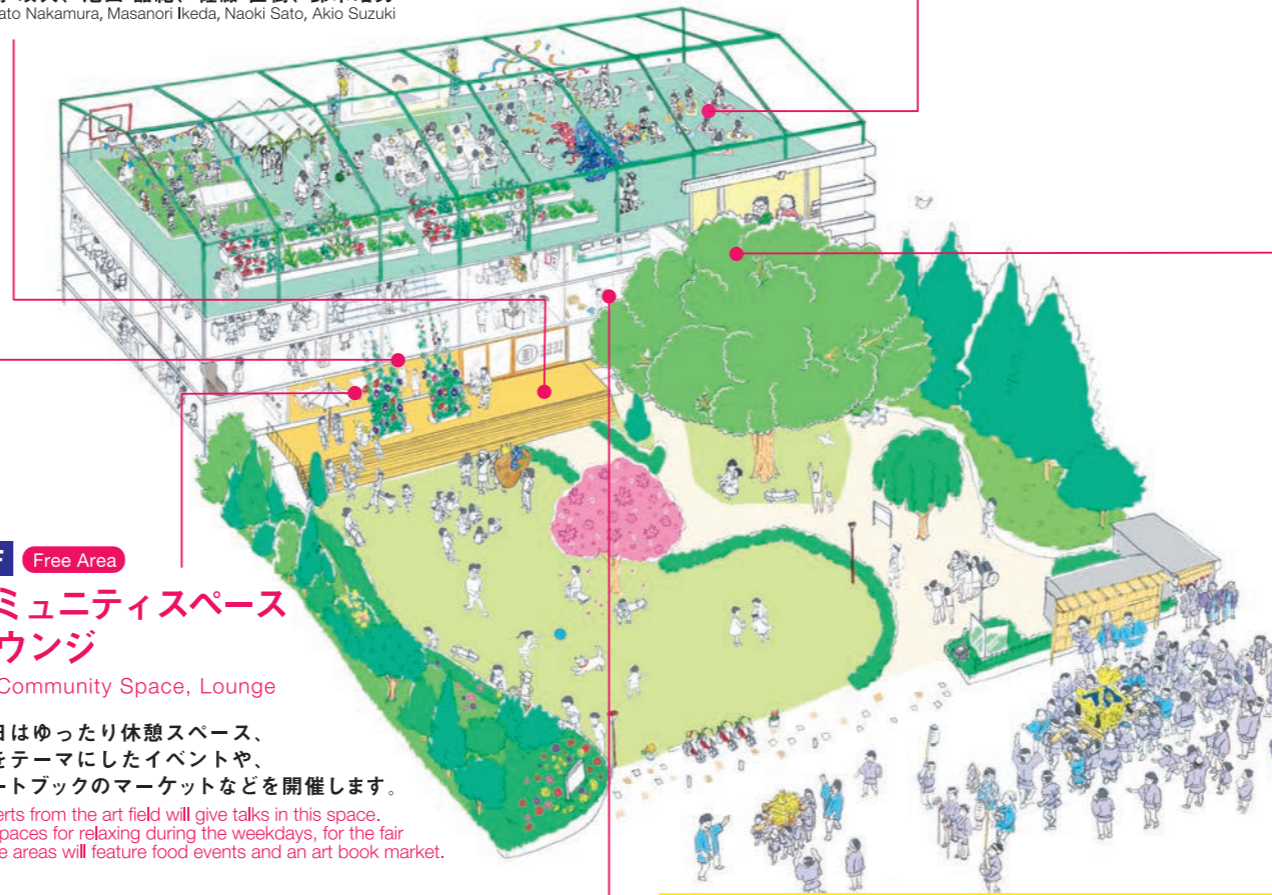
1F Wood Deck, 1F Cafe, B1F Hallway

大型のアート作品を展示し、3331 ART FAIRに
来場された皆様をお迎えます。

Large-scale sculpture display will welcome
all guests to the 3331 ART FAIR.

アーティスト ARTISTS

- 中村 政人、池田 晶紀、佐藤 直樹、鈴木 昭男
Masato Nakamura, Masanori Ikeda, Naoki Sato, Akio Suzuki



1F Free Area

コミュニティスペース ラウンジ

1F Community Space, Lounge

平日はゆったり休憩スペース、
食をテーマにしたイベントや、
アートブックのマーケットなどを開催します。

Experts from the art field will give talks in this space.
As spaces for relaxing during the weekdays, for the fair
these areas will feature food events and an art book market.

屋上 屋上エリア

Rooftop Area

屋上にアート作品が出現！気鋭のアーティストの作品を
屋外で展示販売いたします。

The Rooftop Area will showcase works on sale by fresh and energetic artists.

アーティスト ARTISTS

- 井田 大介、伊藤 純代、山内 祥太
Daisuke Ida, Sumiyo Ito, Shota Yamauchi

作家推薦者 ARTIST SELECTOR

- 森 淳一
(彫刻家 / 東京藝術大学准教授)
Junichi Mori
(Sculptor/Associate Professor
at Tokyo University of the Arts)

2F 体育館エリア 2F Gymnasium Area

ギャラリーや大学を主体としたブース形式のアートフェア。コレクターやキュ
レーターとの架け橋となるべく、新しい出会いの場をつくります。

Offering gallery booths and university-related exhibitions that represent wide-ranging
artworks, we aim to create a space full of new encounters between the artworks and
collectors and curators.

ギャラリー GALLERIES

- | | | |
|--|--|---|
| コバヤシ画廊 (東京)
GALLERY KOBAYASHI (TOKYO) | aura gallery (北京)
aura gallery (BEIJING) | GALLERY 龍屋 (愛知)
Gallery Tatsuya (AICHI) |
| コウイチ・ファイン・アーツ (大阪)
KOUICHI FINE ARTS (OSAKA) | CAI現代芸術研究所
/CAI02 (北海道) | ギャルリーユキコカワセ (パリ)
Galerie Yukiko Kawase (PARIS) |
| 橋画廊 (東京)
Tachibana Gallery (TOKYO) | CAI-Contemporary Art Institute
/CAI02 (HOKKAIDO) | KANA KAWANISHI
GALLERY (東京) |
| 104ギャラリー (東京)
104GALERIE (TOKYO) | ギャラリー G (広島)
gallery G (HIROSHIMA) | KANA KAWANISHI
GALLERY (TOKYO) |
| アートトレイスギャラリー (東京)
ART TRACE Gallery (TOKYO) | Gallery it (東京)
Gallery it (TOKYO) | ONJI TAE PROJECT (東京)
ONJI TAE PROJECT (TOKYO) |
| トーキョーアーツアンドスペース [TOKAS] (東京)
Tokyo Arts and Space [TOKAS] (TOKYO) | | |
| 愛知県立芸術大学 (愛知)
Aichi University of the Arts (AICHI) | 東京藝術大学大学院中村研究室 (東京)
Tokyo University of the Arts, Nakamura Laboratory (TOKYO) | |
| 秋田公立美術大学 (秋田)
Akita University of Art (AKITA) | 東北芸術工科大学 (山形)
Tohoku University of Art and Design (YAMAGATA) | |
| アキバタマビ 21 (東京)
AKIBATAMABI21 (TOKYO) | 武蔵野美術大学 (東京)
Musashino Art University (TOKYO) | |
| 桂園芸術大学 写真工房 李 (ソウル)
KAYWON UNIVERSITY OF ART AND DESIGN LEE PHOTOGRAPHIC STUDIO (SEOUL) | | |
| アーツ千代田 3331 (東京)
3331 Arts Chiyoda (TOKYO) | | (順不同) |

B1F・2F・3F Free Area 教室エリア B1F/2F/3F Classroom Area

元学校の教室を改装したスペースに入居するギャラリーもアートフェアに参加。
3Fのアーツカウンシル東京では、アートプロジェクトのアーカイブルームを公開。
The 3331 Arts Chiyoda galleries housed in former junior high school classrooms will join the art fair.
Plus, the 3F Arts Council Tokyo art project archive room plans to open to the public.

ギャラリー GALLERIES

- | | | | | |
|-------------------|----------------------------|------------------|------------------|----------------------------|
| A/A gallery | CfSHE Gallery | Gallery it | MORITAKA | プロジェクトルーム |
| A/A gallery | CfSHE Gallery | Gallery it | MORITAKA | PROJECT ROOM |
| アキバタマビ 21 | Gallery KIDO Press | 京都工芸繊維大学 | nap gallery | アーツカウンシル東京 |
| AKIBATAMABI21 | Gallery KIDO Press | KYOTO Design Lab | nap gallery | ROOM302 |
| バンビナートギャラリー | Gallery OUT of PLACE TOKIO | 京都工芸繊維大学 | Open Letter | Arts Council Tokyo ROOM302 |
| Bambinart Gallery | Gallery OUT of PLACE TOKIO | KYOTO Design Lab | Open Letter | Arts Council Tokyo ROOM302 |
| | | Tokyo Gallery | 佐賀町アーカイブ | プロジェクトスクール@3331 |
| | | | sagacho archives | Project School @3331 |

※写真は全て参考作品です。実際に展示・販売されるものは限りませんのでご了承下さい。



©Goro Murayama



©Natsumi Suzuki



©Sanjo Butsudanx [me] / Photo by SHIMIZU KEN for CONFORT No.160



©Junya Kataoka + Rie Iwatake



©Kazuhiro Nomura



©Wataru Yamamoto

同時開催 西村雄輔個展 「地と対話するために」
Yusuke Nishimura Solo Exhibition
"For a dialogue with the land" 会期中無休 入場無料

Free Area

会期 2018年3月1日[木]
- 3月31日[土]

会場 3331 Gallery (1F 104)

時間 11:00 - 20:00

アーティストトーク
3月9日[金] 19:00 - 20:00

主催 アーツ千代田 3331